

Invitation to Tender (ITT)

2 May 2024

Invitation to Tender (ITT)
№PFRU-2024-134

ITT name: A study of strategic planning processes since a full-scale invasion, including political economic analysis (PEA) of planning and implementation of recovery at the local community level.

Submission deadline: 15 May 2024, 6 PM (Kyiv)

Dear Tenderer,
Chemonics International Inc. (Chemonics) seeks an organization to conduct a study of strategic planning processes since a full-scale invasion, including political economic analysis (PEA) of planning and implementation of recovery at the local community level.

In addition to this Letter of Invitation, the ITT Pack includes:

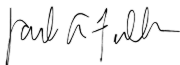
Volume 1. Key Procurement Information
Volume 2. Instructions to Tenderers and Evaluation Criteria
Volume 3. Terms of Reference (ToR)/Specifications
Volume 4. Annexes
Annex 1. Cover Letter (Declarations)
Annex 2. Chemonics Tendering Requirements and Conditions
Annex 3. Selection Form for Partners
Annex 4. Financial bid

Tenderers are required to read “**Chemonics’ Ethical and Business Conduct requirements**” in Annex 2, Section 1 and declare they have understood and adhere to these conditions in the Cover Letter provided in Annex 1.

This ITT does not obligate Chemonics to execute a contract, nor does it commit Chemonics to pay any costs incurred in the preparation and submission of the proposals.

All inquiries or requests for clarifications relating to this ITT must be made through the Procurement Point of Contact (POC) listed in the Key Procurement Information in Volume 1. Please contact the POC immediately if any of the ITT documents are missing.

Sincerely,
Jackie Feldman
Deputy Team Leader



Запрошення до участі у тендері (ITT)

2 травня 2024 року

Запрошення до участі у тендері (ITT)
№PFRU-2024-134

Назва ITT: Дослідження процесів стратегічного планування після початку повномасштабного вторгнення, в тому числі політико-економічний аналіз (PEA) планування та реалізації відновлення на локальному рівні громад.

Кінцевий строк подання пропозицій: 15 травня 2024 року, 18:00 (Київ)

Шановний Учаснику тендеру!
Кімонікс Інтернешнл Інк. (Кімонікс) шукає організацію для проведення дослідження процесів стратегічного планування після початку повномасштабного вторгнення, в тому числі політико-економічний аналіз (PEA) планування та реалізації відновлення на локальному рівні громад.

Крім цього Листа-запрошення, Тендерна документація містить:

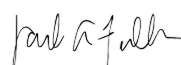
Розділ 1. Основна інформація про закупівлю
Розділ 2. Інструкції для учасників тендеру та критерії оцінки
Розділ 3. Технічне завдання (ТЗ)/специфікації
Розділ 4. Додатки
Додаток 1. Супровідний лист (декларації)
Додаток 2. Вимоги та умови тендеру Кімонікс
Додаток 3. Форма відбору для партнерів
Додаток 4. Фінансова пропозиція

Учасники тендеру повинні прочитати «**Кодекс етики та ділової поведінки Кімонікс**» у розділі 1 додатка 2 і засвідчити в Супровідному листі, який надається в додатку 1, що ознайомились із цими умовами та дотримуватимуться їх.

За цим ITT Кімонікс незобов'язаний укладати договір та оплачувати жодні витрати, понесені у зв'язку з підготовкою та поданням пропозицій.

Учасники повинні задавати всі питання та отримувати роз'яснення стосовно цього ITT через Контактну особу з питань закупівлі (КО), зазначену в розділі 1 «Основна інформація про закупівлю». У разі відсутності будь-якого з тендерних документів негайно зверніться до КО.

З повагою,
Джеккі Фельдман,
Заступниця керівника групи



Volume 1. Key Procurement Information

ITT number:	PFRU-2024-134
Project Name/No.:	Partnership Fund for a Resilient Ukraine (PFRU) referred to as “Project”
Authority/Chemonics Client:	UK Foreign, Commonwealth and Development Office (FCDO) and PFRU financing partners
Implemented by:	Chemonics International Inc.
Description of commodities or services:	Procurement of a study of strategic planning processes since a full-scale invasion, including political economic analysis
Issue date:	2 May 2024
ITT conference day:	9 May, 11 AM (Kyiv) all parties interested to attend should send their requests through this email: pfruprocurement@chemonics.com
ITT clarifications deadline:	10 May 2024, 6 PM (Kyiv)
In-person presentations:	Not applicable
Submission deadline:	15 May 2024, 6 PM (Kyiv)
Email for electronic submissions	pfruprocurement@chemonics.com
Contract type/Pricing methodology:	Fixed Price
Maximum budget for this procurement:	N/A
Plug figures:	Not applicable
Currency of offer	Offers are expected to be expressed in UAH
Estimated period of Performance	90 days
Proposal validity period:	45 days
Anticipated date of award:	29 May 2024
Anticipated date of mobilisation:	N/A
Country where Commodities /Services will be delivered	Ukraine referred to as “Country of Performance”
Procurement point of contact:	Nikita Chahir (nchahir@chemonics.com) referred to as “POC”
Chemonics contact details for the Tenderer or Tenderer Personnel to notify any potential conflict of interest, safeguarding, anti-bribery and corruption or any other compliance concerns	Chemonics Office of Business Conduct Email: businessconduct@chemonics.com Online: www.chemonics.com/reporting Phone/Skype: 888.955.6881 WhatsApp: (+1) 202.355.8974

By submitting a Tender in response to this ITT, the Tenderer represents that they have read, acknowledge, understood, agree to, and will act in accordance with the terms set forth in this ITT, including the “Terms and Conditions of the Tender”, as may be modified from time to time, which can be found in Annex 2, Section 3.

Розділ 1. Основна інформація про Закупівлю

Номер ІТТ:	PFRU-2024-134
Назва/номер Проєкту:	Фонд «Партнерство за сильну Україну», ФПСУ, (надалі – «Програма»)
Урядовий орган/Клієнт Кімонікс:	Міністерство закордонних справ, справ Співдружності націй і розвитку Сполученого Королівства (МЗС СК)
Виконавець:	Кімонікс Інтернешнл Інк.
Опис товарів або послуг:	Закупівля дослідження процесів стратегічного планування після початку повномасштабного вторгнення, в тому числі політико-економічний аналіз.
Дата публікації:	2 травня 2024 року
Дата тендерної конференції:	9 травня 2024 року 11:00 (Київ) Усі зацікавлені сторони, які бажають взяти участь у заході, повинні надіслати свої заявки на електронну адресу: pfruprocurement@chemonics.com
Кінцевий строк подання запитів на роз'яснення ІТТ:	10 травня 2024 року 18:00 (Київ)
Особисті презентації:	Н/З
Кінцевий строк подання пропозицій:	15 травня 2024 року 18:00 (Київ)
Ел.пошта для подання електронних пропозицій	pfruprocurement@chemonics.com
Тип договору / методологія ціноутворення:	Фіксована ціна
Максимальний бюджет для цієї закупівлі:	Н/З
Прогнозні суми:	Н/З
Валюта пропозиції	Очікується, що пропозиції надаватимуться в гривнях
Орієнтовний період виконання договору:	90 днів
Термін дії пропозиції:	45 днів
Очікувана дата укладення договору:	29 травня 2024 року
Очікувана дата початку робіт:	Н/З
Країна, де надаються Товари/Послуги	Україна (надалі - «Країна виконання договору»)
Контактна особа з питань закупівлі:	Нікіта Чагір (nchahir@chemonics.com) (надалі - «Контактна особа»)
Контактні дані Кімонікс, за якими Учасник тендеру чи його персонал можуть повідомити про потенційний конфлікт інтересів, проблеми в частині охорони здоров'я, добробуту та прав людини, хабарництво та корупцію чи будь-які інші порушення в сфері комплаєнсу.	Офіс ділової поведінки Кімонікс Ел.пошта: businessconduct@chemonics.com Вебсайт: www.chemonics.com/reporting Телефон/Skype: 888.955.6881 WhatsApp: (+1) 202.355.8974

Надаючи Тендерну пропозицію у відповідь на це ІТТ, Учасник тендеру заявляє, що прочитав, усвідомив, зрозумів, погоджується і діятиме згідно з правилами цього ІТТ, у тому числі наведеними в розділі 3 Додатку 2 «Правилами та умовами Тендеру», які можуть час від часу змінюватися.

1. Introduction:

The Partnership Fund for a Resilient Ukraine (Project) is a multi-year, multi-donor funded programme managed by the UK's Foreign, Commonwealth and Development Office (FCDO). The aim of PFRU is to strengthen the resilience of the Ukrainian government, economy, media, and the Ukrainian civil society by delivering essential resilience project support to the relevant partners. The Commodities or Services to be procured under this ITT are required for the Project's implementation as further explained under Volume 3 Terms of Reference. The Project anticipates issuing a Purchase Order for Services.

Tenderers are responsible for ensuring that their offers are received by Chemonics in accordance with the instructions, terms, and conditions described in this ITT.

2. Submission Procedure for Tenders:

Tenderers shall submit their tenders electronically by the submission deadline and at the email address in Volume 1- Key Procurement Information. The Technical and the Commercial tender must be submitted separately, and the technical proposal must not have any references to cost information.

The submission of all technical and commercial proposal-related documents, excluding the CVs of essential personnel, must refrain from including the names of the Tenderer.

Electronic submission of the tender must not exceed 3 attachments (5 MB limit) per email compatible with MS Word, MS Excel, readable format, or Adobe Portable Document (PDF) format in a Microsoft XP environment. Tenderers must not submit zipped files. Those pages requiring original manual signatures should be scanned and sent in PDF format as an email attachment.

The font size chosen for your tenders must not be less than Arial font size 10.

3. Eligibility Requirements

- a. The Tenderer must be an organisation incorporated or legally organised under the laws of its place of business and must have proper licenses or registration to deliver the Commodities or Services in the Country of Performance.

1. Вступ

Фонд «Партнерство за сильну Україну» – це багаторічна, багатостороння донорська програма, якою керує Міністерство закордонних справ, справ Співдружності націй і розвитку Сполученого Королівства (МЗС СК). Фонд має на меті посилити стійкість державної влади, економіки, ЗМІ та громадянського суспільства в Україні шляхом надання відповідним партнерам необхідної допомоги в межах проектів із підвищення стійкості. Товари чи Послуги, придбані в рамках цього Тендеру, необхідні для реалізації Проекту, більш детальна інформація про який міститься в розділі 3 «Технічне завдання». За проектом планується укласти Договір про закупівлю послуг.

Відповідальність за дотримання викладених у цьому ITT вказівок і умов Кімонікс стосовно подання пропозицій несуть Учасники тендеру.

2. Процедура подання Тендерних пропозицій

Учасники тендеру подають пропозиції в електронній формі до кінцевого строку подання пропозицій на адресу електронної пошти, зазначену в розділі 1 «Основна інформація про закупівлю». Технічна та Комерційна пропозиції повинні подаватися окремо, при цьому Технічна пропозиція не повинна містити жодної цінової інформації.

Усі документи з технічної та комерційної пропозицій, окрім CV основного персоналу, не повинні містити назв компаній учасник.

Тендерні пропозиції, що подаються в електронній формі, повинні містити не більше 3 вкладень (до 5 МБ) в одному електронному листі, сумісні з MS Word, MS Excel або форматом Adobe Portable Document Format (PDF) у середовищі Microsoft XP. Учасникам тендеру не дозволяється подавати заархівовані файли. Сторінки, що мають бути підписані від руки, скануються та надсилаються у форматі PDF у вкладенні до електронного листа.

Розмір шрифту тендерних пропозицій повинен бути не менше ніж Arial 10.

3. Вимоги прийнятності

- a. Учасник тендеру повинен бути організацією, зареєстрованою чи законно заснованою за законами країни, в якій вона здійснює свою діяльність, і мати належні ліцензії чи бути зареєстрованим для постачання Товарів або надання Послуг у Країні виконання договору.
- b. Оплаті не підлягають жодні товари чи послуги, поставлені чи надані постачальником, внесеним до

- b. No commodities or services shall be eligible for payment if provided by a vendor included on any list of suspended, debarred, or ineligible bidders used by His Majesty's Government or other PFRU financing partners.
- c. Any and all items that are made by Huawei Technology Company, ZTE Corporation, Hytera Communications Corporation, Hangzhou Hikivision Digital Technology Company, Dahua Technology Company will not be accepted. If tenders include items from these entities, please note that they will be deemed not technically responsive and excluded from competition.
- d. Tenderer must submit the self-declarations and representations included in Annex 1 and shall pass Chemonics due diligence process.
- e. The contract under which this procurement is financed does not permit the financing of any taxes, VAT, tariffs, duties, or other levies imposed by any laws in effect in the Cooperating Country. No such Cooperating Country taxes, VAT, charges, tariffs, duties or levies will be paid under a purchase order resulting from this ITT. Therefore, PFRU shall pay for the cost of commodities/ services exclusive of VAT.

Chemonics International Inc. is implementing international technical assistance programs and projects in Ukraine in accordance with the Memorandum of Understanding between the Government of Ukraine and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on technical assistance of February 10, 1993 (hereinafter referred to as "Agreement"). Chemonics has to purchase goods, works and services in order to carry out the above mentioned international technical assistance project. In accordance with the abovementioned Agreement and Procedure of engaging, using and monitoring international technical assistance approved by the Cabinet of Ministers of Ukraine Resolution no.153 (153-2002-п) as of February 15, 2002, "On creating a unified system for engaging, using and monitoring international technical assistance", the cost of such goods (works, services) is exempt from Value Added Tax (VAT).

Procurement of goods, works and services shall be made at the cost of the international technical assistance project and is relevant to the category (type) of goods, works and services mentioned in the procurement plan.

будь-якого списку відсторонених, заборонених або неприйнятних учасників тендерів, що використовується Урядом Його Величності чи іншими фінансовими партнерами ФПСУ.

- c. Не допускаються жодні товари виробництва таких компаній, як Huawei Technology Company, ZTE Corporation, Hytera Communications Corporation, Hangzhou Hikivision Digital Technology Company, Dahua Technology Company. Зверніть увагу, що в разі включення до тендерних пропозицій товарів цих компаній, вони вважатимуться такими, що не відповідають технічним вимогам, і будуть виключені з тендеру.
- d. Учасник тендеру повинен надати декларації та гарантії, наведені в Додатку 1, та пройти процедуру належної перевірки Кімонікс.
- e. Договір, за яким фінансується ця закупівля, не передбачає фінансування будь-яких податків, ПДВ, тарифів, мит або інших зборів, установлених будь-якими чинними законами Країни-партнера. Жодні такі податки, ПДВ, тарифи, мита чи збори Країни-партнера не сплачуватимуться згідно з договорами про закупівлю, укладеними в результаті цього Тендеру. Тому ФПСУ оплачує вартість товарів/ послуг без ПДВ.

Кімонікс Інтернешнл Інк. є виконавцем програм і проектів міжнародної технічної допомоги в Україні відповідно до Меморандуму про взаєморозуміння між Урядом України та Урядом Сполученого Королівства Великої Британії і Північної Ірландії стосовно технічної допомоги від 10 лютого 1993 року (надалі – «Угода»). Кімонікс має потребу в закупівлі товарів, робіт і послуг для виконання вищезазначеного проекту міжнародної технічної допомоги. Відповідно до зазначеної вище Угоди та Порядку залучення, використання та моніторингу міжнародної технічної допомоги, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України №153 (153-2002-п) «Про створення єдиної системи залучення, використання та моніторингу міжнародної технічної допомоги» від 15 лютого 2002 р., вартість таких товарів (робіт, послуг) звільняється від податку на додану вартість (ПДВ).

Закупівля товарів, робіт і послуг здійснюється коштом проекту міжнародної технічної допомоги та відповідає категорії (типу) товарів, робіт і послуг, зазначених у плані закупівель.

Проект повинен надати Постачальнику копію реєстраційної картки Проекту для закупівлі товарів, робіт і послуг, видану Секретаріатом Кабінету

The Project shall provide the Supplier with a copy of the registration card of the Project for purchasing the goods, works and services, issued by the Secretariat of the Cabinet of Ministers of Ukraine and certified by the Project stamp, and a copy of the Procurement plan or an extract from the Procurement plan certified by the Project stamp.

The Supplier shall submit a fiscal bill for goods (works, services) completed in accordance with the procedure set forth below and marked "Without VAT". A fiscal bill shall include the grounds for VAT exemption (Project name, number and date of the relevant contract). The Supplier shall submit the declaration to the state tax authority at its location taking into account the abovementioned operations.

4. Evaluation and Award:

An award will be made to the Tenderer(s) whose proposal is determined to be responsive to this solicitation document and represents value for money to the Project. Chemonics reserves the right to award to more than one vendor depending on the technical and commercial submissions.

To be eligible, a successful Offeror should pass administrative, technical and financial evaluation.

In evaluating proposals, Chemonics will use the following evaluation criteria:

Evaluation Criteria		Max Score
Technical Approach, Methodology, and Detailed Work Plan		
1	Technical know-how – Chemonics will assess whether the proposal explains, understands, and responds to the objectives of the project as stated in the Scope of Work In particular, Chemonics will evaluate whether the approach is clear, logical, well-conceived, and technically sound; appropriate to the Ukrainian context, particularly target regions; reflect understanding and support of PFRU objectives; and demonstrate familiarity with PEA methodology	10
2	Approach and Methodology – Chemonics will assess whether the proposed program approach and detailed activities and suggested timeline fulfill the requirements of executing the Scope of Work effectively and efficiently	20
3	Sector Knowledge – Chemonics will assess whether the proposal demonstrates the offeror's knowledge related to technical sectors required by the SOW (Experience in applying social research, access to a strong network of key stakeholders in the sector; Local, technical subject matter expertise in local governance, citizen engagement and gender, and inclusion)	20

Міністрів України та засвідчену печаткою Проєкту, а також копію Плану закупівель або витяг із Плану закупівель, засвідчений печаткою Проєкту.

Постачальник подає податкову накладну на товари (роботи, послуги) з поміткою «Без ПДВ», складену в установленому нижче порядку. У податковій накладній вказується підстава для звільнення від сплати ПДВ (назва проєкту, номер і дата відповідного договору). Постачальник подає декларацію в державний податковий орган за місцем свого знаходження з урахуванням зазначених вище операцій.

4. Оцінка пропозицій і присудження договору:

Договір буде присуджений Учаснику(ам), чию(ї) пропозицію(ї) за результатами оцінки буде визнано такою(ими), що відповідає(ють) вимогам цього тендерного документа та забезпечує(ють) оптимальне співвідношення ціни та якості для Проєкту. Кімонікс зберігає за собою право присудити договір більш ніж одному постачальнику в залежності від наданих технічних і комерційних пропозицій.

Щоб взяти участь в конкурсі, успішний заявник повинен пройти адміністративну, технічну та фінансову етапи оцінки.

При оцінці пропозицій Кімонікс використовуватиме наступні критерії:

Критерії оцінювання		Макс бал
Технічний підхід, Методологія та Детальний робочий план		
1	Технічне ноу-хау – Кімонікс оцінюватиме, чи пропозиція пояснює, розуміє та відповідає цілям проєкту, як зазначено у Технічному завданні Зокрема, Кімонікс оцінить, чи є підхід чітким, логічним, добре продуманим та технічно обґрунтованим; чи відповідає українському контексту, особливо цільовим регіонам; чи відображає розуміння та підтримку цілей PFRU; та демонструє добру обізнаність з методологією ПЕА	10
2	Підхід і методологія – Кімонікс оцінюватиме, чи запропонований програмний підхід, деталізовані заходи та графік дієво та ефективно відповідають вимогам Технічного завдання	20
3	Знання сектору – Кімонікс оцінюватиме, чи у пропозиції продемонстровано знання оферента в технічних областях, які вимагаються Технічним завданням до досвіду проведення соціальних досліджень; доступу до потужної мережі ключових стейкхолдерів у відповідній сфері; локальна, технічна експертиза з питань місцевого самоврядування, залучення громадян, гендерних питань та інклюзії)	20

Total Points – Technical Approach		50
Management, Key Personnel, and Staffing Plan		
1	Chemonics will assess the ability of the offeror to rapidly start up the activities and deliver the services described in this scope of work within the established timeline; In addition, Chemonics will evaluate the extent to which the proposed key and non-key (if any) personnel demonstrate the capacity to carry out the proposed technical tasks, including meeting the qualifications and prior experience implementing similar activities.	30
Corporate Capabilities, Experience, and Past Performance		
1	Demonstrated capability and experience with proposed technical approaches in managing activities similar in size, technical nature, and complexity; and Relevance of past experience related to the tasks described in this SOW.	20
Commercial criteria		
1	The commercial proposal (Price) will not be scored. Cost/Price will primarily be evaluated for realism and reasonableness. If technical scores are determined to be nearly equal, the commercial proposal will become the determining selection factor. Chemonics will award a contract to the Tenderer whose proposal represents value for money to Chemonics. Chemonics reserves the right to award to a higher priced Tenderer if a determination is made that the higher technical evaluation of that Tenderer merits the additional cost/price.	N/A
Загальна сума балів		100

5. Tender details

The following is the information required to be considered a responsive tender:

5.1 Cover letter: All tenders without exception must include a cover letter using Annex 1 as a basis. The cover letter includes the Vendor's declaration and must include all documentation necessary for Chemonics to do its due diligence process. The declaration must be signed by an authorized representative of the company. Chemonics reserves the right to request additional documentation as part of its due diligence.

5.2 Technical Proposal

The technical proposal shall comprise the following parts:

Сума балів – Технічний підхід		50
Керівництво, Основний персонал і Штатний розпис		
1	Кімонікс оцінюватиме здатність оферента швидко розпочати діяльність та надати послуги, описані у технічному завданні, у встановлені терміни; Крім того, Кімонікс оцінюватиме, наскільки запропонований ключовий та неключовий (якщо такий є) персонал демонструє здатність виконувати запропоновані технічні завдання, включаючи відповідність кваліфікації та попередньому досвіду реалізації подібних заходів.	30
Корпоративні можливості, досвід і послужний список		
1	Підтверджена спроможність і досвід використання запропонованих технічних підходів при реалізації проектів подібного масштабу, технічного характеру та складності. Кімонікс оцінюватиме, чи досвід компанії відповідає Технічному завданню проекту.	20
Комерційний критерій		
1	Комерційна пропозиція (ціна) не буде оцінюватися. Вартість/Ціна буде оцінюватися насамперед на предмет реалістичності та обґрунтованості. Якщо технічні показники будуть майже однаковими, комерційна пропозиція стане визначальним фактором відбору. Компанія Chemonics укладе контракт з тим учасником тендеру, пропозиція якого є найбільш вигідною для Chemonics з точки зору співвідношення ціни та якості. Компанія Chemonics залишає за собою право присудити контракт учаснику, який запропонував вищу ціну, якщо буде визначено, що вища технічна оцінка цього учасника виправдовує додаткові витрати/ціну.	Н/Д
Загальна сума балів		100

5. Елементи Тендерної пропозиції

Тендерна пропозиція вважатиметься оформленою належним чином, якщо міститиме наступну інформацію.

5.1. Супровідний лист. Усі без винятку тендерні пропозиції повинні містити супровідний лист, підготовлений на базі шаблону в додатку 1. У супровідному листі має бути декларація Постачальника та повинна бути вся документація, необхідна Кімонікс для проведення процедури належної перевірки. Декларацію повинен підписати уповноважений представник компанії. Кімонікс залишає за собою право вимагати надання додаткової документації в рамках процедури належної перевірки.

5.2. Технічна пропозиція

Технічна пропозиція складається з наступних частин.

Part 1. Technical Approach and Methodology, including Preliminary Implementation Plan. The page limit for this part is 15 pages, which includes a 5-page limit for Preliminary Implementation that will specify a timetable for the implementation of all planned tasks, milestones, deliverables, and responsible personnel.

The proposed technical approach must be clear, logical, well-conceived, and technically sound; appropriate to the Ukrainian context, particularly target regions; reflect understanding and support of PFRU objectives; and demonstrate familiarity with PEA methodology as outlined in the FCDO Understanding Political Economy Analysis and Thinking and Working Politically [\[link\]](#). The Offeror is encouraged to propose refinements to the PEA methodology deemed necessary to best fulfill the SOW.

Part 2. Management, Key Personnel, and Staffing Plan. This part shall be between 2 and 5 pages long but may not exceed 5 pages. CVs for key personnel and any other non-key personnel, limited to 3 pages each, shall be included in an annex to the technical proposal and will not count against the page limit. It must be clear how the proposed staff will work collaboratively amongst themselves and with the PFRU team.

The Offeror's management plan must describe how activities will be rapidly mobilized and how proposed staff will work collaboratively amongst themselves and with PFRU staff. The management plan should reflect the PEA implementation sequences outlined by Chemonics which accompany this RFP. Offerors shall describe the qualities and capacities of their proposed team leader and other team members, as well as their qualities and capabilities enabling them to contribute to the implementation of the proposed technical approach. Offerors may suggest additional personnel and provide justification for each additional team member proposed.

Part 3. Corporate Capabilities, Experience, and Past Performance. This part shall be between 2 and 7 pages long but may not exceed 7 pages.

Part 3 must include a description of the company and organization, with appropriate reference to any parent company and subsidiaries. Offerors must include details demonstrating their experience and technical ability in implementing the technical approach/methodology and the detailed work plan. Additionally, offerors must include 3 past performance references of similar work (under contracts or subcontracts) previously implemented as well as contact

Частина 1. Технічний підхід і методологія, в тому числі Попередній План реалізації. Максимальний обсяг для цієї частини становить 15 сторінок, у тому числі 5 сторінок для Попереднього плану реалізації, у якому треба вказати графік виконання усіх запланованих завдань, ключові етапи роботи, результати та відповідальних співробітників.

Запропонований технічний підхід повинен бути чітким, логічним, зрозумілим і технічно правильний; відповідати українському контексту, зокрема, умовам у цільових регіонах; відображати розуміння та підтримку цілей Проекту ФПСУ; і демонструвати обізнаність у методології ПЕА, описаній у посібнику FCDO «Розуміння політ економічного аналізу, політичного мислення та політичної діяльності» [\[посилання\]](#). Оферент може пропонувати удосконалення до методології ПЕА, які вважатиме необхідними для якнайкращого виконання ТЗ.

Частина 2. Керівництво, Основний персонал і Штатний розпис. Обсяг цієї частини повинен становити 2-5 сторінок, але не перевищувати 5 сторінок. CV основного персоналу та інших неосновних співробітників, обсяг кожного з яких не може перевищувати 3 сторінки, повинні бути включені як додаток до технічної пропозиції і не зараховуватимуться до сумарного обсягу. Треба чітко пояснити, яким чином запропоновані працівники будуть співпрацювати між собою та з колективом Проекту ФПСУ.

У плані керівництва Оферент повинен описати, як він оперативно реалізовуватиме заходи та як запропонований персонал співпрацюватиме між собою та з колективом Проекту ФПСУ. Нагадуємо, що Оференти повинні описати, яким чином якості та здібності запропонованого Керівника групи, та інших членів команди відповідають зазначеним нижче вимогам і яким чином їхні якості та здібності дозволять їм зробити свій внесок у реалізацію запропонованого технічного підходу. Оференти можуть запропонувати інших працівників, надавши обґрунтування необхідності кожного запропонованого додаткового члена групи.

Частина 3. Корпоративні можливості, досвід і послужний список. Обсяг цієї частини повинен становити 2-7 сторінок, але не перевищувати 7 сторінок.

Частина 3 повинна містити опис компанії та організації з відповідним посиланням на будь-яку материнську та дочірні компанії. Оференти повинні надати детальну інформацію, що демонструє їхній досвід і технічну спроможність реалізувати технічний підхід/методологію, та детальний план роботи. Крім того, оференти повинні вказати трьох замовників подібної роботи, що була

information for the companies for which such work was completed. Contact information must include at a minimum: name of point of contact who can speak to the offeror's performance, name and address of the company for which the work was performed, and email and phone number of the point of contact.

Chemonics reserves the right to check additional references not provided by an offeror.

5.3 Commercial Proposal

The commercial proposal is used to determine which proposals represent value for money and serves as a basis of negotiation before award of an agreement.

The price of the Agreement to be awarded will be all-inclusive price. No profit, taxes, or additional costs can be added after award therefore these costs must be included in the proposal budget. For the commercial proposal, Tenderers must provide a detailed budget showing major line items, i.e., personnel daily rates, insurance costs, expenses, and proposed fee/profit. Expenses may include travel costs, monitoring and evaluation, supplies or equipment, insurance, etc.

All items, services, etc. must be clearly labelled and included in the total offered price. All cost information must be expressed in UAH.

All proposed costs must be reasonable, allowable in accordance with donor (FCDO) policies, and allocable (incurred for the benefit of implementing the activity). The budget should show value for money and be sufficient for the Tenderer to be able to successfully implement the activity while being prudent in terms of costs/prices that would normally be incurred without the presence of donor funding.

The cost proposal shall also include a budget narrative that explains the basis for the estimate of every cost element or line item. Supporting information must be provided in sufficient detail to allow for a complete analysis of each cost element or line item. Chemonics reserves the right to request additional cost information if the evaluation committee has concerns of the reasonableness, realism, or completeness of a Tenderer's proposed cost.

виконана в минулому (за контрактом або субконтрактом), а також контактні дані компаній, для яких виконувалася така робота. Контактні дані повинні, як мінімум, містити: ім'я контактної особи, яка може розповісти про роботу оферента, найменування та адресу компанії, для якої виконувалася робота, електронну адресу і номер телефону контактної особи.

Кімонікс залишає за собою право перевірити оферента шляхом звернення до інших минулих замовників, не вказаних оферентом.

5.3. Комерційна пропозиція

Комерційна пропозиція використовується для визначення пропозицій, які забезпечують оптимальне співвідношення ціни та якості та слугують основою для переговорів перед присудженням договору.

Ціна присудженого Договору буде ціною за принципом «усе включено». Після його присудження в ціни не можна буде включити жодних прибутків, податків або додаткових витрат, а отже ці витрати повинні бути враховані в бюджеті пропозиції. У комерційній пропозиції Учасники тендеру повинні представити детальний бюджет із зазначенням головних статей, а саме: денні ставки персоналу, витрати на страхування, видатки, запропонована плата/прибуток. У видатки можна включити транспортні витрати, моніторинг і оцінку, предмети постачання чи обладнання, страхування тощо.

Усі товари, послуги, тощо повинні бути чітко позначені та включені до запропонованої загальної ціни. Усі ціни подаються у гривнях.

Усі запропоновані витрати повинні бути обґрунтованими, допустимими відповідно до політики донора (ФПСУ) і такими, що підлягають розподілу (понесені на користь реалізації діяльності). Бюджет повинен демонструвати оптимальне співвідношення ціни/якості та бути достатнім, щоб Учасник тендеру зміг успішно виконати роботи, але при цьому має застосовуватися така сама розсудливість стосовно витрат/цін, що й зазвичай застосовується при відсутності донорського фінансування.

Цінова пропозиція повинна також містити коментар до бюджету з поясненнями того, на якій основі розрахована вартість кожного елементу витрат або позиції. Для забезпечення можливості повного аналізу кожного елементу витрат або позиції повинна бути надана достатньо деталізована супровідна інформація. Кімонікс залишає за собою право вимагати надання додаткової інформації про витрати, якщо оціночна комісія матиме застереження щодо розумності,

Under no circumstances may cost information be included in the technical proposal.

реалістичності чи повноти ціни, запропонованої Учасником.

Включати цінову інформацію у технічну пропозицію забороняється за жодних обставин.

Volume 3. Terms of Reference

1. BACKGROUND

The purpose of this ITT is to engage a company to conduct a study of strategic planning processes since a full-scale invasion, including political economic analysis (PEA) of planning and implementation of recovery at the local community level.

The aim of this research project is to form part of a wider analysis of the political economy of Ukraine since the Russian full-scale invasion. The study will employ both interview-based and open sources desk-based methodologies to gain an initial overview of the potential economic and political dynamics in the post-war period.

2. SCOPE OF WORK

This research is designed to contribute to PFRU's understanding of the current context to inform its political engagement approach, strengthen its conflict sensitivity and support its policy-focused interventions in terms of change in the field of strategic planning and recovery implementation.

The research project will require access to relevant academic databases, reputable economic and political data sources, and the ability to schedule and conduct interviews with key stakeholders.

It is expected that the supplier will conduct a comprehensive analysis of the architecture of strategic and programmatic documents, taking into account other regional and local level programs that exist today, as well as a political and economic analysis of the process of planning and implementation of restoration at the community level.

The research project will consist of two main phases:

I. study of the process of strategic planning at the national, regional and local level

II. political and economic analysis (PEA) of planning and implementation of recovery at the local level. The second phase of the research project involves conducting research within the framework of the FCDO political-economic analysis approach methodology [\[link\]](#).

The research should address the following study questions and respective sub-questions:

Phase I.

Study of the process of strategic planning at the national, regional and local level

Розділ 3. Технічне завдання

1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Метою цього Тендеру є залучення компанії для проведення дослідження процесів стратегічного планування після початку повномасштабного вторгнення, в тому числі політико-економічний аналіз (PEA) планування та реалізації відновлення на локальному рівні громад

Цей дослідницький проєкт використовуватиметься в рамках ширшого аналізу політико-економічної ситуації в Україні після повномасштабного російського вторгнення. У дослідженні будуть використані як інтерв'ю, так і пошук інформації через відкриті джерела, інші методики для отримання початкового аналізу стратегічного планування та процесів відновлення.

2. ОБСЯГ РОБОТИ

Це дослідження покликане допомогти ФПСУ краще зрозуміти поточний контекст для формування на цій основі підходу до взаємодії з політичними акторами, підвищення конфліктної чутливості та підтримки інтервенцій Фонду в частині зміни в сфері стратегічного планування та реалізації відновлення. Дослідницький проєкт потребуватиме доступу до відповідних академічних баз даних, законодавства, управлінських рішень, авторитетних джерел економічних та політичних даних, а також можливості планувати та проводити інтерв'ю з ключовими зацікавленими сторонами.

Очікується що постачальник в межах дослідження проведе комплексний аналіз архітектури стратегічного-програмних документів з урахуванням інших, існуючих на сьогоднішній день, програм обласного та місцевого рівнів, а також політико-економічний аналіз процесу планування та реалізації відновлення на рівні громад.

Дослідницький проєкт складатиметься з двох основних фаз:

I. дослідження процесу стратегічного планування на національному, регіональному та місцевому рівні
II. політико-економічного аналізу (ПЕА) планування та реалізації відновлення на локальному рівні. Друга фаза дослідницького проєкту передбачає проведення дослідження в рамках методології підходу політико-економічного аналізу FCDO [\[посилання\]](#).

В межах дослідження постачальник повинен відповісти на наступні дослідницькі питання та відповідні підпитання до них:

Фаза I.

Дослідження процесу стратегічного планування на національному, регіональному та локальному рівні

RQ1. What is the architecture of strategic and programmatic documents in the field of regional development in Ukraine after the start of a full-scale invasion?

1.1 Which institutes have the authority and implement/develop relevant strategies and other program documents in the field of regional development and recovery planning at the national (the whole country), regional (oblast, district) and local (community) levels?
1.2 Are the mandates of the government institutions in the field of planning and implementation of recovery consistent?
1.3 What problems and issues require regulation at the legislative level for consistency, non-contradiction and sustainability in planning processes, including restoration?

1.4 Are there areas/areas of recovery that are not being addressed by the institutions responsible for the recovery process in the country?

1.5 What are the key incentives, obstacles and capacities of the institutions involved in the recovery process (at the national, regional and local level)?

RQ2. What key strategic and recovery planning documents are available at the level of individual institutions?

2.1 What strategic documents in the field of recovery and recovery planning documents are created at the appropriate levels of policy implementation (national, regional, local)?

2.2 Which of the documents in the field of recovery have the character of standard documents and are published in the form of standard samples?

2.3 What other documents (of a strategic and planning nature) related to the recovery process (for example, spatial development planning documents) are created at the appropriate levels of policy implementation (national, regional, local)?

RQ3. What are the incentives, constraints and opportunities for involving representatives of civil society and other stakeholders in the process of strategic planning and recovery?

3.1 What forms of involvement of the public or other interested parties in the creation of strategic documents or recovery plans are provided by law?

3.2 How do the public or other stakeholders influence the formation of the strategic planning and recovery planning agenda at national, regional and local levels?

RQ4. What are the recommendations for a wide range of stakeholders to improve strategic planning and rebuilding processes?

4.1 At the level of institutions responsible for the implementation of reconstruction policies

RQ1. Якою є архітектура стратегічно-програмних документів в галузі регіонального розвитку в Україні після початку повномасштабного вторгнення?

1.1 Які інститути мають повноваження та реалізують/розробляють відповідні стратегії та інші програмні документи в сфері регіонального розвитку та планування відновлення на національному (вся країна), регіональному (область, район) та локальному (громада) рівні?

1.2 Чи є узгодженими повноваження владних інституцій у сфері планування та реалізації відновлення?

1.3 Які проблеми та питання потребують регулювання на рівні законодавства для узгодження, несуперечливості та сталості у планувальних процесах, в тому числі відновлення?

1.4 Чи існують сфери/напрямки відновлення, що перебувають поза увагою інституцій, які відповідають за процеси відновлення в країні?

1.5 Якими є ключові стимули, перешкоди та спроможності інституцій залучених до процесу відновлення (на національному, регіональному та локальному рівні)?

RQ2. Які ключові стратегічні документи та документи з планування відновлення наявні на рівні окремих інституцій?

2.1 Які стратегічні документи та документи з планування відновлення створюються на відповідних рівнях реалізації політики (національний, регіональний, локальний)?

2.2 Які з документів у сфері відновлення мають характер типових документів та публікуються у вигляді стандартних зразків?

2.3 Які інші документи (стратегічного та планувального характеру) дотичні до процесу відновлення (наприклад документи з планування просторового розвитку) створюються на відповідних рівнях реалізації політики (національний, регіональний, локальний)?

RQ3. Які є стимули, обмеження та можливості для залучення представників громадянського суспільства та інших зацікавлених сторін до процесу стратегічного планування та відновлення?

3.1 Які форми залучення громадськості чи інших зацікавлених сторін до створення стратегічних документів чи планів відновлення передбачені законодавством?

3.2 Яким чином громадськість чи інші зацікавлені сторони впливають на формування порядку денного стратегічного планування та планування відновлення на національному, регіональному та локальному рівні?

RQ4. Якими є рекомендації для широкого кола зацікавлених сторін щодо вдосконалення процесів стратегічного планування та відбудови?

4.1 На рівні інституцій відповідальних за реалізацію політик відбудови

4.2 На рівні міжнародних донорських організацій

4.2 At the level of international donor organizations

4.3 At the level of civil society organizations and other interested parties

Phase II.

Political Economy Analysis (PEA) of recovery processing at the local level

RQ5. What reconstruction planning and implementation documents were created at the community level during the implementation of recovery policies?

5.1 Which parties were involved in the creation of the relevant documents?

5.2 On the basis of which methodologies, assessments and typical samples were created these documents?

5.3 Have the civil society or international donors been involved in relevant planning or other decisions related to community-level recovery?

5.4 Were relevant documents agreed with regional or central authorities?

5.5 Do the relevant documents reflect the interests of all interested parties?

5.6 What were the incentives and other determining factors influencing stakeholders when making decisions about strategic documents and planning in the field of recovery?

5.7. Define - what is reconstruction and inclusive recovery?

RQ6. Are the community recovery activities in line with relevant strategic or recovery planning documents adopted at the community level and are they coordinated with relevant regional and national level documents and plans?

RQ7. What community-based recovery practices can be considered successful in these communities? What recovery practices have failed and need improvement?

RQ8: Who are the key stakeholders in the context of the implementation of recovery policies at the community level? What are the positioning and interests of these stakeholders in the context of recovery policy?

RQ9. What are the recommendations for stakeholders to improve the recovery planning process in these communities?

Study Methodology

The research will adhere to ethical guidelines, ensuring informed consent from interviewees and confidentiality of their responses.

The research project will require access to relevant academic databases, reputable economic and political data sources, and the ability to schedule and conduct interviews with key stakeholders.

4.3 На рівні організацій громадянського суспільства та інших зацікавлених сторін

Фаза II.

Політико-економічний аналіз (ПЕА) планування відновлення на локальному рівні

RQ5. Які документи з планування та реалізації відбудови були створені на рівні громад під час реалізації політик відновлення?

5.1 Які сторони були залучені до створення відповідних документів?

5.2 На основі яких методологій, оцінок та типових зразків відбувалося створення цих документів?

5.3 Чи залучалася громадськість чи міжнародні донори при відповідному плануванні чи прийнятті інших рішень що стосуються відновлення на рівні громади?

5.4 Чи узгоджувалися відповідні документи з регіональними чи центральними органами влади?

5.5 Чи відображають відповідні документи інтереси усіх зацікавлених сторін?

5.6 Якими були стимули та інші визначальні фактори що впливали на зацікавлених осіб під час прийняття рішень щодо стратегічних документів та планування в сфері відновлення?

5.7. Дайте визначення – що таке відбудова та інклюзивне відновлення?

RQ6. Чи відповідають заходи з відновлення в громаді відповідним стратегічним документам чи документам з планування відновлення прийнятими на рівні громади та чи узгоджені вони з відповідними документами та планами регіонального та національного рівня?

RQ7. Які практики з відновлення на рівні громад можна вважати успішними в цих громадах? Які практики з відновлення виявилися невдалими та потребують доопрацювання?

RQ8: Хто є ключовими стейкхолдерами в контексті реалізації політик відновлення на рівні громад? Яким є позиціонування та інтереси цих стейкхолдерів в контексті політики відновлення?

RQ9. Якими є рекомендації для зацікавлених сторін щодо покращення процесу планування відновлення в цих громадах?

Методологія дослідження

Дослідження буде проводитися з дотриманням етичних принципів і забезпеченням інформованої згоди респондентів, а також конфіденційності їхніх відповідей. Дослідницький проєкт потребуватиме доступу до відповідних академічних баз даних, авторитетних джерел економічних та політичних даних, а також можливості планувати та проводити інтерв'ю з ключовими зацікавленими сторонами.

Take a GESI-sensitive approach to ensure a diverse range of perspectives. The final methodology will be agreed upon between the Vendor and the PFRU.

The research will adopt a mixed-method approach, combining qualitative data from interviews with key stakeholders and experts, and desk-based research.

Phase I of the study will rely primarily on desk research (in particular, analysis of the existing academic papers, reports, political analysis documents, regulatory legal acts, and data from

reputable sources related to the recovery policy of Ukraine, since the invasion) and in-depth interviews with key stakeholders (recovery planning and implementation responsible institutions) and expert community:

- government officials of central executive bodies responsible for recovery policies (representatives of the Ministry of Recovery at least three interviews),
- representatives of regional authorities (regional military and district administrations) (representatives of OVA at least two interviews in each region determined for this study),
- representatives of civil society,
- specialized experts from the relevant field (at least three).

Phase II of the study (political-economic analysis) involves using FCDO's political-economic analysis approach (see here) to study the processes of planning and implementation of recovery at the local level of 4 selected territorial communities in which FSPU operates. Specific communities will be identified and agreed by the Vendor from the PFRU at the launch stage of the research project.

The relevant political economic analysis (PEA) in Phase II will be informed and supplemented by desk study materials (in particular, the findings and key findings of the relevant study in Phase I) and in-depth interviews with key stakeholders in Chernihiv , Kyiv, Donetsk and Sumy regions.

Conduct in-depth interviews with key stakeholders, such as government officials,

- representatives of local self-government bodies,
- representatives of international donor organizations (at least three),
- representatives of civil society (at least two at each level and in each community),
- specialized experts from the relevant field (at least three).

It is envisioned the conducting by the Vendor 20 interviews under the Phase II, which will cover each of the categories listed above.

В межах дослідження передбачається застосування підходу чутливого до питань гендерної рівності та соціальної інклюзії (GESI) з метою забезпечення різноманітності точок зору. Остаточна методологія буде узгоджена між виконавцем та ФПСУ.

У дослідженні буде застосовано змішаний підхід до аналізу, що поєднує якісні дані, отримані під час інтерв'ю з ключовими зацікавленими сторонами та експертами та кабінетні дослідження.

Фаза I дослідження спиратиметься передовсім на кабінетне дослідження (зокрема, аналіз існуючих наукових праць, звітів, документів з аналізу політики, нормативно-правових актів і даних із інших авторитетних джерел, що стосуються політик відновлення в Україні після початку вторгнення) та глибинні інтерв'ю з представниками ключових стейкхолдерів (інститути що відповідальні за процес планування та реалізації відновлення) та експертного середовища:

- урядовці центральних органів виконавчої влади відповідальних за політики відновлення (представники Мінвідновлення не менше трьох інтерв'ю),
- представники регіональної влади (обласних військових та районних адміністрацій) (представники ОВА не менше двох інтерв'ю в кожній визначеній для цього дослідження області),
- представники громадянського суспільства ,
- профільні експерти з відповідного напрямку (не менше трьох).

Фаза II дослідження (політико-економічний аналіз) передбачає використання підходу політико-економічного аналізу FCDO (див. тут) задля вивчення процесів планування та реалізації відновлення на локальному рівні 4-х обраних територіальних громад, в яких ФПСУ здійснює свою діяльність. Конкретні громади будуть визначені та погоджені виконавцем з ФПСУ на етапі запуску дослідницького проекту.

Відповідний політико-економічний аналіз (ПЕА) в рамках Фази II буде поінформований та доповнений за рахунок матеріалів кабінетного дослідження (зокрема, напрацювань та основних висновків, отриманих в ході відповідного дослідження в рамках Фази I) та глибинних інтерв'ю з ключовими зацікавленими сторонами в Чернігівській, Київській, Донецькій та Сумській області.

В рамках Фази II буде передбачено проведення глибинних інтерв'ю з наступними ключовими зацікавленими сторонами:

- представники органів місцевого самоврядування,
- представники міжнародних донорських організацій (не менше трьох),
- представники громадянського суспільства (не менше двох на кожному рівні та у кожній громаді),

- профільні експерти з відповідного напрямку (не менше трьох).

Передбачається проведення постачальником щонайменше 20 інтерв'ю в межах Фази II, яке при цьому охоплюватиме кожну з перелічених вище категорій.

4. DELIVERABLES OR OUTPUTS DESCRIPTION

Deliverable 1. Detailed Research Methodology and Report Outline.

The Vendor must provide in writing a detailed research methodology, including an outline structure for the report, and detailed research sub-questions to be explored that further break down the three guiding questions above. Language of research: English and Ukrainian. The Vendor must provide this deliverable no later than 7 business days following the signature of the vendor agreement.

Deliverable 2. Draft research report on the process of strategic planning and recovery at the national, regional and local levels

The Vendor must analyze publicly available information and reliable open sources, in-depth interview results with key stakeholders' representatives, and respond to the study questions listed in the phase I Methodology within the Draft Report. The Vendor should provide a final version of the Report in track changes for ease of reference/confirmation that all requested changes have been made. The Vendor must also provide a "clean" copy, free of comments or track changes. Language of research: English and Ukrainian. The Vendor must provide this deliverable no later than 15 business days after receiving feedback from Chemonics regarding Deliverable No 1.

Deliverable 3. Visualization of the reconstruction structure, including the institutional and architecture of strategic planning and other program documents in the field of regional development

The Vendor must provide a visualization of the institutional structure of the reconstruction and the architecture of the strategic planning documents, determined in the process of the desk study. The supplier must provide this result no later than 15 working days after receiving feedback from Chemonics regarding Deliverable No 1.

Deliverable 4. Final in-depth PEA research report on one of the areas identified in the gap analysis, based on a detailed set of sub-questions.

The final detailed research report must incorporate all requests and feedback provided by Chemonics after the

4. ОПИС РЕЗУЛЬТАТІВ РОБОТИ

Результат 1. Детальна методологія дослідження та структура звіту.

Постачальник повинен надати у письмовій формі детальну методологію дослідження, включаючи загальну структуру звіту, з деталізацією визначених дослідницьких питань. Мова звіту: англійська та українська. Постачальник повинен надати детальну методологію та очікувану структуру звіту не пізніше ніж за 7 днів після підписання договору з постачальником.

Результат 2. Проект звіту дослідження процесу стратегічного планування та відновлення на національному, регіональному та локальному рівні

Постачальник повинен проаналізувати загальнодоступну інформацію, надійні відкриті джерела, результати глибоких інтерв'ю з представниками ключових стейкхолдері, та надати відповідь на дослідницькі питання визначені в методології Фази I в межах проекту звіту. Постачальник повинен надати проект звіту у режимі виправлень, для зручності відстеження змін у документі. Постачальник також повинен надати «чистий» варіант без жодних коментарів або змін у режимі виправлень. Мова звіту: англійська та українська. Постачальник повинен надати цей результат не пізніше, ніж за 15 робочих днів після отримання зворотного зв'язку від Кімонікс щодо Результату № 1.

Результат 3. Візуалізація структури відбудови, в тому числі інституційної та архітектури стратегічно-планувальних та інших програмних документів в галузі регіонального розвитку

Постачальник повинен надати візуалізацію інституційної структури відбудови та архітектури стратегічно-планувальних документів, визначену в процесі кабінетного дослідження. Постачальник повинен надати цей результат не пізніше, ніж за 15 робочих днів після отримання зворотного зв'язку від Кімонікс щодо Результату № 1.

Результат 4. Фінальний детальний звіт дослідження процесу стратегічного планування та відновлення на національному, регіональному та локальному рівні.

Фінальний детальний звіт Фази I дослідження повинен враховувати всі запити та зворотний зв'язок від Кімонікс

answers provided regarding Deliverable No. 2. The final report must include the following:

- a. brief summary indicating key findings and recommendations;
- b. introduction and background of the research problem;
- c. a detailed analysis of key questions and potential sub-questions and answers to all sub-questions are given in the terms of reference;
- d. conclusions indicating the implications and significance of the study.

The Vendor should provide a final version of the Report in track changes for ease of reference/confirmation that all requested changes have been made. The Vendor must also provide a "clean" copy, free of comments or track changes. The Vendor must provide this deliverable no later than 7 business days following receipt of feedback from Chemonics regarding Deliverable No 2.

Deliverable 5. Supporting data Phase I.

The Vendor must share any additional supporting materials, such as interview transcripts and data sources used during the study. The Vendor must provide this deliverable no later than 2 business days after submitting the receiving the Deliverable 4.

Deliverable 6. Presentation of Phase I Study.

The Vendor must prepare and deliver a presentation of findings to PFRU technical teams summarising the main findings and lessons learned, including the visualization of the institutional structure of the recovery and strategic and planning documents. The presentation format is PowerPoint. Duration: up to 90 minutes, language: English, materials should be shared with PFRU. The Vendor must provide this deliverable no later than 7 business days after receiving feedback from Chemonics regarding Deliverable 4.

Deliverable 7. Draft report on the political and economic analysis of local recovery planning (Phase II).

The Vendor must analyze publicly available information and reliable open sources, conduct in-depth interviews and provide answers to the research questions identified in the Phase II methodology within the draft report. The Vendor must provide the draft report in correction mode to easily track changes in the document. The Vendor must also provide a "clean" version without any comments or changes in patch mode. The Vendor must provide this result no later

після відповідей на результат №2. Він повинен включати наступне:

- a. коротке резюме із зазначенням ключових висновків і рекомендацій;
- b. вступ і передісторія проблеми дослідження;
- c. детальний аналіз ключових питань і потенційних підпитань та відповіді на всі підпитання наведені в технічному завданні;
- d. висновки із зазначенням наслідків і значення дослідження.

Постачальник повинен надати фінальний варіант у режимі виправлень для зручності відстеження внесених у фінальний варіант змін. Постачальник також повинен надати «чистий» варіант без жодних коментарів або змін у режимі виправлень. Постачальник повинен надати цей результат не пізніше, ніж за 7 робочих днів після отримання зворотного зв'язку від Кімонікс щодо Результату № 2.

Результат 5. Допоміжні дані Фази I.

Постачальник повинен надати усі додаткові супровідні матеріали, такі як стенограми проведених інтерв'ю та список джерел даних чи інші матеріали використані в процесі дослідження. Постачальник повинен надати цей результат не пізніше, ніж за 2 робочих днів після отримання Результату № 4.

Результат 6. Презентація дослідження Фази I.

Постачальник повинен підготувати та провести презентацію результатів дослідження для ключових фахівців ФПСУ, в якій будуть надані відповіді на узгоджені підпитання та підсумовані основні висновки дослідження, включно з візуалізацією інституційної структури відбудови та архітектури стратегічно-планувальних документів. Формат презентації включає демонстрацію слайдів PowerPoint. Презентація триватиме до 90 хвилин, презентація повинна бути проведена англійською, матеріали презентації будуть надані ФПСУ. Постачальник повинен провести презентацію не пізніше ніж за 7 робочих днів після отримання зворотного зв'язку від Кімонікс щодо Результату №4.

Результат 7. Проект звіту щодо політико-економічного аналізу планування відновлення на локальному рівні (Фаза II).

Постачальник повинен проаналізувати загальнодоступну інформацію, надійні відкриті джерела, провести глибокі інтерв'ю та надати відповідь на дослідницькі питання визначені в методології Фази II в межах проекту звіту. Постачальник повинен надати проект звіту у режимі виправлень, для зручності відстеження змін у документі. Постачальник також

than 14 working days after receiving feedback from Chemonics regarding Deliverable No 4.

Deliverable 8. Final report on the political and economic analysis of planning and recovery at the local level (Phase II).

The final detailed report of the Phase II study must take into account all requests and feedback from Chemonics following the responses to Deliverable #2. The Vendor must provide the final version in the mode of corrections for the convenience of tracking the changes made to the final version. The Vendor must also provide a "clean" version without any comments or changes in patch mode. The Vendor must provide this result no later than 7 working days after receiving feedback from Chemonics regarding Deliverable No 7.

Deliverable 9. Supporting data of Phase II

The Vendor must provide all additional supporting materials, such as interview transcripts and data sources or other materials used in the research process. The Vendor must provide this result no later than 2 working days after receiving the Deliverable No 8.

Deliverable 10. Presentation of the Phase II study

The Vendor must prepare and conduct a presentation of the research results to the key specialists of the PFRU, in which answers to the agreed research questions and sub-questions will be provided, and the main conclusions of the study will be summarized. The presentation format includes a PowerPoint slide show. The presentation will last up to 90 minutes, and the presentation materials will be provided to the PFRU. The Vendor must make a presentation no later than 7 business days after receiving feedback from Chemonics regarding Deliverable No 8.

Всі дослідження, звіти та презентації повинні бути представлені як англійською, так і українською мовами.

5. PRICING AND DELIVERABLE SCHEDULE

Chemonics will make each payment in accordance to and as described in the table below, after Vendor's/Subcontractor's completion and Chemonics acceptance of the corresponding deliverable as indicated.

DELIVERABLES	DUE DATE
Deliverable 1.	7 business days since the Agreement signed
Deliverable 2.	15 business days after
Deliverable 3.	Deliverable #1 is provided

повинен надати «чистий» варіант без жодних коментарів або змін у режимі виправлень. Постачальник повинен надати цей результат не пізніше, ніж за 14 робочих днів після отримання зворотного зв'язку від Кімонікс щодо Результату № 4.

Результат 8. Фінальний звіт щодо політико-економічного аналізу планування та відновлення на локальному рівні (Фаза II).

Фінальний детальний звіт Фази II дослідження повинен враховувати всі запити та зворотний зв'язок від Кімонікс після відповідей на результат №2. Постачальник повинен надати фінальний варіант у режимі виправлень для зручності відстеження внесених у фінальний варіант змін. Постачальник також повинен надати «чистий» варіант без жодних коментарів або змін у режимі виправлень. Постачальник повинен надати цей результат не пізніше, ніж за 7 робочих днів після отримання зворотного зв'язку від Кімонікс щодо Результату № 7.

Результат 9. Допоміжні дані Фази II

Постачальник повинен надати усі додаткові супровідні матеріали, такі як стенограми інтерв'ю та джерела даних чи інші матеріали використані в процесі дослідження. Постачальник повинен надати цей результат не пізніше, ніж за 2 робочих днів після отримання Результату № 8.

Результат 10. Презентація дослідження Фази II

Постачальник повинен підготувати та провести презентацію результатів дослідження для ключових фахівців ФПСУ, в якій будуть надані відповіді на узгоджені дослідницькі питання та підпитання, та підсумовані основні висновки дослідження. Формат презентації включає демонстрацію слайдів PowerPoint. Презентація триватиме до 90 хвилин, матеріали презентації будуть надані ФПСУ. Постачальник повинен провести презентацію не пізніше ніж за 7 робочих днів після отримання зворотного зв'язку від Кімонікс щодо Результату №8.

All research studies and presentations should be provided both in English and Ukrainian.

5. ЦНА І ГРАФІК НАДАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ РОБОТИ

Кожен платіж Кімонікс здійснюватиме згідно з таблицею нижче, після надання Постачальником/Субпідрядником і приймання компанією Кімонікс відповідного вказаного результату роботи.

РЕЗУЛЬТАТИ	СТРОК
Результат 1.	Протягом 7 робочих днів після підписання договору з ФПСУ

Deliverable 4.	7 business days after Deliverable #2 is provided
Deliverable 5.	2 business days after Deliverable #4 is provided
Deliverable 6.	7 business days after Deliverable #4 is provided
Deliverable 7.	14 business days after Deliverable #4 is provided
Deliverable 8.	7 business days after Deliverable #7 is provided
Deliverable 9.	2 business days after Deliverable #8 is provided
Deliverable 10.	7 business days after Deliverable #8 is provided

DUTY OF CARE

The Vendor/Subcontractor will be responsible for their own safety and well-being and Third Parties affected by the Vendor/Subcontractor's activities under any resulting Agreement, including appropriate security arrangements. The Vendor/Subcontractor will also be responsible for providing suitable security arrangements for their domestic and business property.

Результат 2.	Протягом 15 робочих днів після надання Результату №1
Результат 3.	Протягом 7 робочих днів після надання Результату №2
Результат 4.	Протягом 2 робочих днів після надання Результату №4
Результат 5.	Протягом 7 робочих днів після надання Результату №4
Результат 6.	Протягом 14 робочих днів після надання Результату №4
Результат 7.	Протягом 7 робочих днів після надання Результату №7
Результат 8.	Протягом 2 робочих днів після надання Результату №8
Результат 9.	Протягом 7 робочих днів після надання Результату №8
Результат 10.	Протягом 7 робочих днів після надання Результату №8

ОБОВ'ЯЗОК НАЛЕЖНОЇ ТУРБОТИ

Постачальник/Субпідрядник несе відповідальність за власну безпеку та благополуччя, а також безпеку та благополуччя Третіх осіб, на яких може вплинути діяльність Постачальника/Субпідрядника в рамках будь-якого укладеного Договору, в тому числі відповідні заходи безпеки. Постачальник/Субпідрядник також несе відповідальність за забезпечення належних заходів безпеки щодо свого особистого та комерційного майна.

[Insert name and contact information of point of contact for ITT]
Reference: Invitation to Tender [Insert ITT name and number]
Subject: Declarations

Dear [Insert name of point of contact for ITT]:

[Tenderer: Insert name of your organization] is pleased to submit its proposal in regard to the above- referenced request for proposals. For this purpose, we are pleased to provide the information furnished below:

Name of Tenderer
Name of Organization's Representative
Taxpayer Identification/VAT Number
Address
Telephone
E-mail
Type of Organization*

*Commercial, Non-profit, Educational, Other

Small, medium or micro enterprise (SME)?** [] Yes [] No

**An SME is defined in accordance with the European Commission as having less than 250 persons employed and an annual turnover of up to EUR 50 million, or a balance sheet total of no more than EUR 43 million.

As required in the Key Procurement Information, we confirm that our tender, including the commercial proposal will remain valid for [insert number of days] calendar days after the proposal deadline.

We are further pleased to provide the following annexes containing the information requested in the ITT:
[Tenderers: It is incumbent on each Tenderer to clearly review the ITT and its requirements. It is each Tenderer's responsibility to identify all required annexes and include them]

- Copy of registration or incorporation in the public registry, or equivalent document from the government office where the Tenderer is registered.
• Copy of company tax registration, or equivalent document.
• Copy of trade license, or equivalent document.

As part of our offer [Name of Tenderer] provides the following self-declarations:

- [Name of Tenderer] is able to comply with the proposed delivery of performance schedule having taken into consideration all existing business commitments.
• [Name of Tenderer] has adequate financial resources to manage this contract.
• [Name of Tenderer] is up to date with its tax, social and labour obligations.
• [Name of Tenderer] certifies that our organisation currently maintains all insurances required by the governing law applicable to our jurisdiction and appropriate to the services/commodities we will be providing under the prospective contract.
• [Name of Tenderer] certifies that in carrying out the services mentioned below, equipment or services produced by the following companies will not be procured for use by Chemonics: Huawei Technologies Company, ZTE Corporation, Hytera Communications Corporation, Hangzhou Hikvision Digital Technology Company, and Dahua Technology Company.
• [Name of Tenderer] [] has [] does not have any close, familial, or financial relationships with Chemonics staff. For example, if a Tenderer's cousin is employed by Chemonics, the Tenderer must state this.
• [Name of Tenderer] [] has [] does not have any family or financial relationship with other Tenderers submitting proposals. For example, if the Tenderer's father owns a company that is submitting another proposal, the Tenderer must state this.

- [Name of Tenderer] is is not aware of any conflict of interest due to the participation in the ITT and prospective contract.
- [Name of Tenderer] certifies that the prices in the offer have been arrived at independently, without any consultation, communication, or agreement with any other Tenderer or competitor for the purpose of restricting competition.
- [Name of Tenderer] certifies that all information in the proposal and all supporting documentation are authentic and accurate.
- [Name of Tenderer] certifies understanding and agreement to Chemonics' prohibitions against fraud, bribery and kickbacks contained on page 2 of this ITT.
- [Name of Tenderer] understands the personal data requirements under this contract and can implement the appropriate technical and organisational measures to comply with applicable data protection laws (i.e GDPR, DPA 2018) and to ensure the protection of the rights of data subjects.

Please indicate if, within the past five years you, your organisation or any other person who has powers of representation, decision or control in the organisation been convicted anywhere in the world of any of the offences within the summary below:

- Participate in a criminal organization Yes No If yes, provide details.
- Corruption Yes No If yes, provide details.
- Fraud Yes No If yes, provide details.
- Terrorist offences or offences linked to terrorist activities Yes No If yes, provide details.
- Money laundering or terrorist financing Yes No If yes, provide details.
- Child labour and other forms of human trafficking Yes No If yes, provide details.

I declare that to the best of my knowledge the answers submitted, and information contained in this document are correct and accurate.

[TENDERERS: *Delete this section prior to signature.* This self-declaration is used by Chemonics to assess that Tenderers meet our expectations of our supply partners. If you seriously misrepresent any factual information in this Annex 1, and so induce Chemonics to enter into a contract, you may be excluded from the procurement procedure and from partnering with Chemonics in the future. If a purchase order has been entered into, the contract may be terminated for default].

By submitting this Tender, we explicitly consent to all requirements and conditions stipulated in ITT and declare that we will continue to comply therewith throughout the entirety of the contract period. Furthermore, we confirm that we offer the rates as provided in the attached Tender.

Sincerely yours,

Signature

[Tenderer: Insert name of your organization's representative]

[Tenderer: Insert name of your organization]

[Вкажіть ім'я, прізвище та контактні дані контактної особи стосовно ІТТ]

Посилання: Тендер [Вкажіть назву та номер ІТТ]

Тема: Декларації

Шановний(а) [Вкажіть ім'я контактної особи стосовно ІТТ]!

[Учасник тендеру: Вкажіть назву своєї організації] подає свою пропозицію стосовно зазначеного вище запиту. Для цього надаємо наступну інформацію:

Назва Учасника тендеру _____
Ім'я та прізвищен представника організації _____
Ідентифікаційний номер платника податків/ПДВ _____
Адреса _____
Телефон _____
E-mail _____
Тип організації* _____

* *Комерційна, неприбуткова, освітня, інша*

Мале, середнє або мікропідприємство (МСП)?** Так Ні

** *Згідно з визначенням Європейської Комісії до категорії МСП відносяться підприємства, на яких працюють менше 250 співробітників, та які мають річний обіг до 50 млн євро та/або сумарний баланс до 43 млн євро.*

Згідно з вимогами розділу 1 «Основна інформація про закупівлю» ми підтверджуємо, що наша тендерна пропозиція, в тому числі комерційна пропозиція, залишатиметься чинною протягом [вкажіть кількість днів] календарних днів із кінцевого терміну подання пропозицій.

Крім того, направляємо наступні додатки, що містять запитувану в ІТТ інформацію:

[Учасники тендеру: кожен Учасник тендеру зобов'язаний ретельно ознайомитися з ІТТ та його вимогами. Виявлення всіх додатків, які необхідно подати, та їхнє включення в пропозицію є відповідальністю кожного Учасника тендеру.]

- Копія свідоцтва про реєстрацію з публічного реєстру чи аналогічний документ від державної установи за місцем реєстрації Учасника тендеру.
- Копія реєстрації в якості платника податків або аналогічний документ.
- Копія торгової ліцензії або аналогічний документ.

У рамках своєї пропозиції [Назва Учасника тендеру] надає наступні декларації:

- [Назва Учасника тендеру] зможе дотримуватися запропонованого графіку виконання робіт із урахуванням усіх існуючих ділових зобов'язань.
- [Назва Учасника тендеру] має достатні фінансові ресурси для виконання цього договору.
- [Назва Учасника тендеру] не має прострочених податкових і соціальних зобов'язань, а також зобов'язань перед працівниками.
- [Назва Учасника тендеру] засвідчує, що наша організація підтримує чинність усіх страхових полісів, які є необхідними за чинним законодавством в нашій юрисдикції та відповідають послугам/товарам, які ми надаватимемо за потенційним договором.
- [Назва Учасника тендеру] засвідчує, що при наданні зазначених нижче послуг для Кімонікс не будуть закуповуватися обладнання чи послуги наступних компаній: Huawei Technologies Company, ZTE Corporation, Hytera Communications Corporation, Hangzhou Hikvision Digital Technology Company, Dahua Technology Company.
- [Назва Учасника тендеру] має не має жодних тісних, сімейних або фінансових відносин зі співробітниками Кімонікс. Наприклад, якщо двоюрідний брат або сестра Учасника тендеру працює в Кімонікс, Учасник тендеру має це зазначити.
- [Назва Учасника тендеру] має не має жодних сімейних або фінансових відносин з іншими Учасниками тендеру, що надають пропозиції. Наприклад, якщо батько Учасника тендеру є власником компанії, що подала іншу пропозицію, Учасник тендеру має це зазначити.

- [Назва Учасника тендеру] відомо не відомо про конфлікти інтересів, пов'язані з участю в тендері та укладенням потенційного договору.
- [Назва Учасника тендеру] засвідчує, що ціни у пропозиції були визначені самостійно, без обговорень, перемовин або погодження з будь-яким іншим Учасником тендеру чи конкурентом з метою обмеження конкуренції.
- [Назва Учасника тендеру] засвідчує, що вся інформація у пропозиції та всіх супровідних документах є достовірною та точною.
- [Назва Учасника тендеру] засвідчує, що ми ознайомилися та погоджуємося із введеною Кімонікс заборонаю шахрайства, хабарництва та відкатів, описаною на сторінці 2 цього ІТТ.
- [Назва Учасника тендеру] ознайомився з вимогами до захисту персональних даних за цим договором і зможе реалізувати відповідні технічні та організаційні заходи для забезпечення відповідності застосовному законодавству із захисту даних (наприклад, GDPR, DPA 2018) та захисту прав суб'єктів даних.

Зазначте, чи були ви, ваша організація чи будь-яка інша особа, уповноважена представляти інтереси, приймати рішення чи здійснювати контроль у організації, протягом останніх п'яти років засуджена у будь-якій країні світу за зазначені нижче правопорушення:

- | | |
|--|---|
| • Участь у кримінальній організації | <input type="checkbox"/> Так <input type="checkbox"/> Ні Якщо «так», деталізуйте. |
| • Корупція | <input type="checkbox"/> Так <input type="checkbox"/> Ні Якщо так, деталізуйте. |
| • Шахрайство | <input type="checkbox"/> Так <input type="checkbox"/> Ні Якщо так, деталізуйте. |
| • Терористичні злочини або злочини, пов'язані з терористичною діяльністю | <input type="checkbox"/> Так <input type="checkbox"/> Ні Якщо так, деталізуйте. |
| • Відмивання грошей або фінансування тероризму | <input type="checkbox"/> Так <input type="checkbox"/> Ні Якщо «так», деталізуйте. |
| • Дитяча праця та інші форми торгівлі людьми | <input type="checkbox"/> Так <input type="checkbox"/> Ні Якщо так, деталізуйте. |

Я заявляю, що, наскільки мені відомо, відповіді та інформація в цьому документі є вірними і точними.

[УЧАСНИКИ ТЕНДЕРУ: *Видаліть цей розділ перед підписанням.* Цю декларацію Кімонікс використовує для оцінки відповідності Учасників тендеру нашим очікуванням щодо партнерів-постачальників. У разі серйозного викривлення будь-якої фактичної інформації, наведеної в цьому додатку 2, з метою схилення Кімонікс до укладення договору з вашою організацією, вас можуть виключити з процедури закупівлі та не розглядати в якості потенційного партнера Кімонікс у майбутньому. У разі укладення договору про закупівлю контракт може бути розірваний на підставі порушення зобов'язань].

Надаючи цю Тендерну пропозицію, ми прямо погоджуємося з усіма вимогами та умовами ІТТ і заявляємо, що дотримуватимемося їх упродовж усього терміну дії контракту. Крім того, підтверджуємо, що пропонуємо ставки, зазначені у Тендерній пропозиції, що додається.

З повагою,

Підпис

[Учасник тендеру: Вкажіть ім'я та прізвище представника організації]

[Учасник тендеру: Вкажіть назву своєї організації]

Annex 2 - Chemonics Tendering Conditions:

The following Ethical and Business Conduct requirements, Definitions and Terms form a material part of the ITT.

Section .1 Ethical and Business Conduct Requirements

Chemonics is committed to integrity in procurement, and only selects suppliers based on objective business criteria such as price and technical merit. Chemonics expects suppliers to comply with our Standards of Business Conduct, available at <https://www.chemonics.com/our-approach/standards-business-conduct/> and the FCDO Supplier Code of Conduct available at: https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/926545/Supply-Partner-Code-of-Conduct-FCDO-oct20.pdf.

Chemonics does not tolerate fraud, collusion among Tenderers, falsified proposals/bids, bribery, or kickbacks. Any firm or individual violating these standards will be disqualified from this procurement, barred from future procurement opportunities, and may be reported to Chemonics' Client.

Tenderers will ensure they comply with all applicable laws and regulations in force of the country in which the Tenderers is registered and the country where the services are to be wholly or partially performed, including, but not limited to tax laws, environmental, legal and social obligations, anti-corruption laws, anti-bribery laws and anti-terrorism laws. The Tenderers also represents that neither it, nor to the best of its knowledge any of its personnel, servants or agents or any person acting on its behalf, have at any time prior to and during the term of this proposal appeared on the Home Office Proscribed Terrorist Organisations List and/or the Consolidated United Nations Security Council Sanctions List.

The Tenderers must certify that the Tenderers, or its principals, is not debarred, suspended, or proposed for debarment or declared ineligible for award by any UK department or agency or by the U.S. OFAC (Office of Foreign Assets Control List) of Specially Designated Nationals and Blocked Persons at <http://www.treas.gov/offices/enforcement/ofac/sdn>.

Chemonics takes a zero-tolerance approach towards human trafficking consistent with the United Kingdom Government's anti-trafficking and safeguarding efforts guided by Safeguarding Vulnerable Groups Act 2006. The Tenderers shall therefore

Додаток 2 – Умови проведення тендеру Кімонікс

Наведені нижче вимоги Кодексу етики та ділової поведінки, Визначення і Умови є істотною частиною ITT.

Розділ 1. Кодекс етики та ділової поведінки

Кімонікс прагне проводити чесні закупівлі та обирає постачальників, ґрунтуючись лише на об'єктивних ділових критеріях, таких як ціна та технічні переваги. Кімонікс очікує від постачальників дотримання Стандартів ділової поведінки, з якими можна ознайомитися за посиланням <https://www.chemonics.com/our-approach/standards-business-conduct/>, і Кодексу поведінки постачальника МЗС СК, з яким можна ознайомитися за посиланням: https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/926545/Supply-Partner-Code-of-Conduct-FCDO-oct20.pdf.

Кімонікс не терпить шахрайства, змов учасників, фальсифікації пропозицій/заявок, хабарництва та відкатів. Порушення цих стандартів юридичною або фізичною особою призведе до їхньої дискваліфікації у цій закупівлі та заборони на участь у майбутніх закупівлях, а інформація про порушника може бути передана Клієнту Кімонікс.

Учасник тендеру має забезпечити дотримання всіх застосовних законів і норм, які діють у країні реєстрації Учасника, та країні, в якій повністю чи частково надаватимуться послуги, зокрема, податкового законодавства, екологічних, юридичних і соціальних зобов'язань, законодавства стосовно боротьби з корупцією та хабарництвом, антитерористичного законодавства. Учасник також засвідчує, що ані він, ані, наскільки йому відомо, жоден із його працівників, службовців, представників чи будь-яких осіб, які діють від його імені, не був внесений до чи під час терміну дії цієї пропозиції до Списку заборонених терористичних організацій Міністерства внутрішніх справ Великої Британії та/або Консолідованого списку санкцій Ради Безпеки ООН.

Учасник тендеру має засвідчити, що Учасник та його керівники не належать до осіб, співпраця з якими заборонена, призупинена чи її пропонується заборонити, чи яким заборонено присуджувати договори будь-яким британським підрозділом або установою чи Управлінням із контролю за іноземними активами Міністерства фінансів США (OFAC) в рамках Списку спеціально позначених громадян і заблокованих осіб, доступним за посиланням: <http://www.treas.gov/offices/enforcement/ofac/sdn>.

Кімонікс дотримується підходу «нульової толерантності» до торгівлі людьми, що відповідає діяльності Уряду Сполученого Королівства щодо протидії торгівлі людьми та захисту прав, добробуту та здоров'я людей у відповідності до Закону про захист вразливих груп 2006 року. Тому

comply with, all applicable anti-slavery and human trafficking laws, statutes, regulations and codes from time to time in force including the Modern Slavery Act 2015.

The Tenderers warrants that at the time of submitting this proposal they are not aware of any present or future matter that may give rise to any real or perceived conflict of interest with this proposal and/or the Project. If a real or perceived conflict of interest arise, the Tenderers will notify Chemonics immediately in writing.

Employees and agents of Chemonics are strictly prohibited from asking for or accepting any money, fee, commission, credit, gift, gratuity, object of value or compensation from current or potential vendors or suppliers in exchange for or as a reward for business. Employees and agents engaging in this conduct are subject to termination and will be reported to Chemonics' Client. In addition, Chemonics will inform its Client of any supplier offers of money, fee, commission, credit, gift, gratuity, object of value, or compensation to obtain business.

Please contact the Point of Contact or Chemonics Office of Business Conduct listed in the Key Procurement Information with any questions or concerns regarding the above information or to report any potential violations.

Section 2. ITT Definitions

The following definitions apply to Chemonics invitations to tender as applicable:

- a. "Agreement" refers to a contract that will be executed as a result of this tendering process between Chemonics (Buyer) and the selected Tenderer (Seller). It can be a Subcontract, or a Vendor Agreement as defined below.
- b. "Anticipated date of award" is the date that Chemonics expects to sign the Agreement with the Vendor/Subcontractor.
- c. "Anticipated date of mobilisation" is the date Chemonics expects the Vendor/Subcontractor to commence work.
- d. "Authority or Chemonics Client" means an entity that has contracted Chemonics to implement the Project referenced on the cover page.
- e. "Chemonics" acting as the "Buyer" means Chemonics International Inc., Chemonics U.K. or a branch or subsidiary implementing the Project.
- f. "Commodities" means the supplies or items set out in Volume 3 and such other items as the parties may agree

Учасники повинні дотримуватися всіх застосовних законів, законодавчих актів, норм і кодексів стосовно протидії рабству та торгівлі людьми, в тому числі Закону про сучасне рабство 2015 року.

Учасники гарантують, що станом на момент подання пропозиції їм не відомо про жодне теперішнє чи майбутнє питання, що може спричинити реальний або видимий конфлікт інтересів стосовно цієї пропозиції та/або Проекту. У разі виникнення реального чи видимого конфлікту інтересів Учасник повинен негайно повідомити про це Кімонікс у письмовій формі.

Співробітникам і представникам Кімонікс суворо заборонено вимагати чи приймати будь-які кошти, плату, комісії, кредити, подарунки, грошові винагороди, цінності або компенсації від поточних або потенційних постачальників в обмін на або в якості винагороди за співпрацю. Співробітники та представники, що вдаються до таких дій, підлягають звільненню, а інформація про них передається Клієнту Кімонікс. Крім того, Кімонікс зобов'язується повідомити свого Клієнта про всі випадки пропонування постачальниками коштів, плати, комісій, кредиту, подарунків, грошових винагород, цінностей або компенсацій для отримання можливості співпраці.

З усіма питаннями чи моментами, що викликають занепокоєння, стосовно наведеної вище інформації, а також повідомленнями про будь-які можливі порушення слід звертатися до Контактної особи чи Офісу ділової поведінки Кімонікс, зазначених в розділі «Основна інформація про закупівлю».

Розділ 2. Визначення ITT

У запрошеннях до участі в тендерах Кімонікс застосовуються наступні визначення:

- a. "Договір" означає контракт, укладений у результаті цієї тендерної процедури між Кімонікс (Покупець) і обраним Учасником тендеру (Продавець). Це може бути Субпідрядний договір або Договір із постачальником згідно з наведеними нижче визначеннями.
- b. "Очікувана дата укладення договору" – це дата, коли Кімонікс планує підписати Договір із Постачальником/Субпідрядником.
- c. "Очікувана дата початку робіт" – це дата, коли Кімонікс очікує, що Постачальник/Субпідрядник розпочне роботу.
- d. "Урядовий орган або Клієнт Кімонікс" означає зазначену на титульній сторінці установу, з якою Кімонікс уклав договір про реалізацію Проекту.
- e. "Кімонікс" в якості "Покупця" означає Кімонікс Інтернешнл Інк., Кімонікс Ю.К. або філію чи дочірню компанію, що реалізовує Проект.

- in writing from time to time to be delivered by the Vendor/Subcontractor.
- g. “Country of Performance” means the country(ies), identified in the Key Procurement Information, where the Services are rendered and/or Commodities will be used.
 - h. “Eligible Vendor/Subcontractor” means an entity that complies with the ITT eligibility requirements and that has passed Chemonics due diligence process.
 - i. “FCDO” means Foreign Commonwealth & Development Office and includes any successor departments of the U.K. Government.
 - j. “Framework agreement or Blanket Purchase Agreement (BPA)” is a draw-down or umbrella type agreement that establishes the pricing, terms, and conditions for the as-needed purchases. This agreement allows the Project to issue specific purchase orders, on an as-needed basis, for the procurement of Commodities/Services over the Period of Performance. Chemonics is only obligated to pay for Commodities/Services ordered through purchase orders issued under this agreement and delivered by the Vendor in accordance with the terms & conditions. All unit prices included in the Tender must remain fixed for the initial Period of Performance of the Framework.
 - k. “In-Person Presentations” means an invitation for the best ranked Tenderers to present their proposed technical proposal.
 - l. “ITT Clarifications” is the opportunity Tenderers have to ask questions on the ITT. Questions or clarifications shall only be sent to the Point of Contact and no later than the date and time specified in the Key Procurement Information. To ensure equity, responses will be notified to all Tenderers (where deemed appropriate by Chemonics) without disclosure of the initiator. Only written answers from Chemonics will be considered official and carry weight in the tendering process and subsequent evaluation. Any answers received outside the official channel, whether received verbally or in writing, from employees or representatives of Chemonics or any other party, will not be considered official responses regarding this ITT.
 - m. “ITT Conference day” means a conference set prior to the Submission deadline where Tenderers are invited to discuss the conditions of the ITT and the Terms of Reference.
 - n. “Legal Services Agreement or LSA” constitutes a contract issued to provide legal advice for Project implementation on an as-needed basis.
 - o. “Maximum Budget” is the maximum amount available or authorised for the total procurement. Tenders are
- f. “Товари” означають предмети чи речі, зазначені в розділі 3, а також інші речі, про доставку яких Постачальником/Субпідрядником сторони домовилися в письмовій формі у відповідний момент часу.
 - g. “Країна виконання договору” означає зазначену(і) в розділі «Основна інформація про закупівлю» країну(и), де надаються Послуги та/або будуть використовуватися Товари.
 - h. “Прийнятний Постачальник/Субпідрядник” означає суб’єкта господарської діяльності, що відповідає вимогам прийнятності ITT і пройшов процедуру належної перевірки Кімонікс.
 - i. “МЗС СК” означає Міністерство закордонних справ, справ Співдружності націй і розвитку Сполученого Королівства та всі органи- правонаступники Уряду Сполученого Королівства.
 - j. “Рамкова угода (РУ)” – це генеральна угода, в якій визначено ціни та умови закупівель, які здійснюються за потреби. В рамках цієї угоди Проекту може за потреби оформлювати конкретні договори про закупівлю Товарів/Послуг протягом Періоду виконання договору. Кімонікс зобов’язаний оплачувати лише ті Товари/Послуги, що були замовлені шляхом оформлення договорів про закупівлю в рамках цієї угоди та надані Постачальником згідно з умовами. Усі ціни за одиницю, зазначені в Тендерній пропозиції, повинні залишатися фіксованими протягом початкового Періоду виконання Рамкової угоди.
 - k. “Особисті презентації” означає запрошення Учасникам, що набрали найбільше балів за результатами оцінки, представити свої технічні пропозиції.
 - l. “Запити на роз’яснення ITT” – це можливість для Учасників тендеру задати питання щодо ITT. Питання або запити на роз’яснення слід надсилати тільки Контактній особі і не пізніше дати та часу, зазначених в розділі «Основна інформація про закупівлю». Для забезпечення рівних умов відповіді повідомлятимуться всім Учасникам тендеру (якщо Кімонікс вважатиме це доцільним) без зазначення ініціатора питання/запиту. Лише письмові відповіді Кімонікс вважатимуться офіційними та матимуть значення у тендерній процедурі та подальшій оцінці тендерних пропозицій. Усі відповіді, отримані неофіційними каналами, усно чи письмово, від співробітників або представників Кімонікс чи будь-якої іншої сторони, не вважатимуться офіційними відповідями стосовно цього ITT.
 - m. “Дата тендерної конференції” означає конференцію перед Кінцевим строком подання пропозицій, під час якої Учасники тендеру можуть обговорити умови ITT і Технічне завдання.
 - n. “Договір про надання юридичних послуг або LSA” означає договір про надання юридичних консультацій стосовно реалізації Проекту в міру виникнення потреби.

- expected to be below this amount unless specified in the ITT.
- p. "Plug Figure" is an amount of money that the Project expects to be budgeted or reflected in the proposed budget. i.e., travel costs for £25,000 or a programmatic audit for £5,000.
 - q. "Proposal validity" means a period, expressed in calendar days, in which proposed prices must remain valid after the ITT deadline. If an evaluation process is delayed, Chemonics reserves the right to request extension of the offer validity period.
 - r. "Project" is the project that Chemonics is engaged to deliver pursuant to the provisions of the Prime Contract.
 - s. "Purchase Order or PO" constitutes an agreement issued which includes a description of the Commodities and/or Services and the Schedule of Prices stipulated for the individual order.
 - t. "Services" means the services set out in Volume 3 to be delivered by the Vendor/ Subcontractor.
 - u. "Subcontract" means a contractual agreement for services or facilities which *are material* for the provision of services under the head contract with the Authority.
 - v. "Subcontractor" means the entity selected by Chemonics to supply the Commodities and/or Services under a Subcontract resulting from this ITT.
 - w. "Time and Materials Vendor Services Agreement or VSA" constitutes a contract issued which includes a description of the Services and the Workdays being Ordered. The Schedule of Prices is expressed in Time (Gross daily rates) and Materials (expenses).
 - x. "Transportation Services Agreement or TSA" constitutes a contract issued to provide transportation (car plus driver) for Project implementation.
 - y. "Tenderer" means the entity submitting a tender or bidding under this ITT.
 - z. "U.K." means the United Kingdom including its provinces, states and territories.
 - aa. "U.S." or "United States" means the United States of America, including any State(s) of the United States, the District of Columbia, and areas of U.S.-associated sovereignty, including commonwealths, territories and possessions.
 - bb. "Value for Money or VfM" is defined as the "optimum combination of whole-life cost and quality to meet requirements in a fully transparent manner". The concept of VfM also includes the "4 E".
 - i. Economy: ensuring how teams will gather up-to-date information on cost drivers to deliver the most economical approach.
 - o. "Максимальний бюджет" означає максимальна сума, наявна або схвалена для всієї закупівлі. Якщо інше не зазначене в ІТТ, очікується, що Тендерні пропозиції будуть нижче цієї суми.
 - p. "Прогнозна сума" означає грошова сума, яку за очікуваннями Проекту Учасник закладе чи відобразить у запропонованому бюджеті, тобто, транспортні витрати в розмірі 25 000 фунтів стерлінгів або програмний аудит в розмірі 5 000 фунтів стерлінгів.
 - q. "Термін дії пропозиції" означає кількість календарних днів після кінцевого строку подання тендерних пропозицій, протягом якого повинні зберігати чинність запропоновані ціни. У разі затримок у процедурі оцінки пропозицій Кімонікс залишає за собою право просити подовження терміну дії пропозиції.
 - r. "Проект" означає проект, який повинен реалізувати Кімонікс згідно з положеннями Основного контракту.
 - s. "Договір про закупівлю або РО" означає договір, який містить опис Товарів та/або Послуг і Прейскурант для окремого замовлення.
 - t. "Послуги" означає викладені в розділі 3 послуги, які надаватиме Постачальник/Субпідрядник.
 - u. "Субпідрядний договір" означає договір на надання послуг або предметів, які є *істотними* для надання послуг за основним контрактом із Урядовим органом.
 - v. "Субпідрядник" означає суб'єкта, обраного компанією Кімонікс для постачання Товарів та/або надання Послуг за Договором, укладеним у результаті цього Тендеру.
 - w. "Договір про надання послуг Постачальником з оплатою вартості робочого часу та матеріалів або VSA" – це укладений контракт, що містить опис замовлених Послуг і Робочих днів. Прейскурант виражається в Часі (Денні ставки брутто) та Матеріалах (витрати).
 - x. "Угода про надання транспортних послуг або TSA" – це контракт на здійснення перевезень (автомобіль плюс водій), укладений для реалізації Проекту.
 - y. "Учасник тендеру" означає суб'єкта, які надає тендерну пропозицію в рамках цього Тендеру.
 - z. "СК" означає Сполучене Королівство, включно з його провінціями, землями і територіями.
 - aa. "США" або "Сполучені Штати" означає Сполучені Штати Америки, в тому числі будь-який(і) штат(и) Сполучених Штатів, Округ Колумбія, а також залежні території США, в тому числі співдружності, території та володіння.
 - bb. "Оптимальне співвідношення ціни та якості або VfM" – це "оптимальне поєднання повної вартості, що враховує весь строк служби, та якості, що повністю прозорим чином відповідає вимогам". Концепція VfM також включає принцип "4 E".
 - i. Есопому – Економія: забезпечення збору командами актуальної інформації про

- ii. Efficiency: project learning exercises reflect operational lessons to improve efficiency of the delivery strategy.
 - iii. Effectiveness: present Key \Performance Indicators (KPI) and project indicators that show how the project is achieving results.
 - iv. Equity: how the project is addressing gender equality, disability, and leaving no one behind.
- cc. "Vendor" means the entity selected by Chemonics to supply the Commodities and/or Services under a vendor agreement resulting from this ITT. Examples of vendor agreements are PO, VSA, TSA, LSA as defined herein.
- dd. "Vendor Agreement" means a contractual agreement for ancillary services or commodities which *are not material* for the provision of services under the head contract.

- фактори формування вартості для забезпечення найбільш економного підходу.
- ii. Efficiency – Ефективність: навчання на досвіді проекту враховує уроки, винесені в рамках операційної діяльності, для підвищення ефективності стратегії реалізації.
 - iii. Effectiveness – Дієвість: поточні Ключові показники ефективності (КПЕ) та індикатори проекту, що показують, як проект досягає результатів.
 - iv. Equity – Рівність: як у проекті враховуються питання гендерної рівності, інвалідності та інклюзивності.
- сс. "Постачальник" означає суб'єкта, обраного компанією Кімонікс для постачання Товарів та/або надання Послуг за договором із постачальником, укладеним у результаті цього Тендеру. Приклади договорів з постачальником – PO, VSA, TSA, LSA (згідно з визначеннями цього ITT).
- dd. "Договір із постачальником" означає контракт на допоміжні послуги або товари, які *не є істотними* для надання послуг у рамках головного контракту.

Section 3. Terms and Conditions of the Tender

The following terms and Conditions apply to this ITT

- a) This is an invitation to tender (ITT) only. Issuance of this ITT does not in any way obligate Chemonics, the Project, or Chemonics Client to make an award or nor does it commit Chemonics to pay any costs incurred in the preparation and submission of the proposals.
- b) Chemonics may cancel this ITT at any time.
- c) Late tenders may be considered at the discretion of Chemonics.
- d) Chemonics reserves the right to reject any and all offers, if such action is considered to be in the best interest of Chemonics.
- e) If there are significant deficiencies regarding responsiveness to the requirements of this ITT, a tender may be deemed “non-responsive” and thereby disqualified from consideration. Chemonics reserves the right to waive immaterial deficiencies at its discretion.
- f) Complaints/Appeals: The Tenderer agrees that any complaint or appeal hereunder must be presented—in writing with full explanations—to the Point of Contact in the Key Procurement Information in Volume 1 for consideration. Chemonics, at its sole discretion, will make a final decision on the complaints/appeals for this procurement. By submitting a Tender hereunder, the Tenderer understands that the Authority/Chemonics Client is not a party to this solicitation and will not entertain appeals from Vendors/Subcontractors.
- g) Tenders must provide their best offer. It is anticipated that award will be made solely based on these original offers. However, Chemonics reserves the right to conduct negotiations with and/or request clarifications from any Tenderer prior to award.
- h) The Agreement issued by Chemonics will contain provisions required by the Authority and will be subject to Chemonics’ standard terms and conditions. A copy of the full terms and conditions is available upon request.
- i) An Agreement resulting from this ITT will only be issued to the entity submitting the tender in response

Розділ 3. Умови тендеру

До цього ІТТ застосовуються наступні Правила та умови.

- a) Це лише Запрошення до участі у тендері (ІТТ). Опублікування цього ІТТ не накладає на Кімонікс, Проект чи Клієнта Кімонікс жодного зобов'язання укладення контракту і не зобов'язує Кімонікс оплатити будь-які витрати, понесені під час підготовки та подання пропозицій.
- b) У будь-який момент Кімонікс може скасувати це ІТТ.
- c) Тендерні пропозиції, отримані після встановленого терміну, розглядаються на розсуд Кімонікс.
- d) Кімонікс залишає за собою право відхилити будь-яку та всі пропозиції, якщо вважатиме, що це відповідає інтересам Кімонікс.
- e) Якщо будуть виявлені суттєві невідповідності вимогам цього ІТТ, тендерна пропозиція може бути визнана “невідповідною” та виключена з розгляду. Кімонікс залишає за собою право не зважати на несуттєві невідповідності на свій розсуд.
- f) Скарги/Звернення: Учасник тендеру погоджується, що всі скарги чи звернення за цим ІТТ треба надсилати (у письмовій формі з усіма поясненнями) на розгляд Контактній особі, зазначеній у розділі 1 «Основна інформація про закупівлю». Кімонікс на свій власний розсуд приймає остаточне рішення щодо скарг/звернень, пов'язаних із цією закупівлею. Надаючи Тендерну пропозицію за цим ІТТ, Учасник тендеру розуміє, що Урядовий орган/Клієнт Кімонікс не є його стороною і не розглядатиме звернення від Постачальників/Субпідрядників.
- g) Учасник тендеру має надати найкращу пропозицію. Очікується, що контракт буде укладено виключно на підставі цієї оригінальної пропозиції. Однак до укладення контракту Кімонікс залишає за собою право вести переговори з та/або задавати уточнюючі питання будь-якому Учаснику тендеру.
- h) Укладений з Кімонікс Договір міститиме положення, які вимагає Урядовий орган, і на нього поширюватимуться стандартні правила та умови Кімонікс. Копія всіх правил і умов надається на запит.
- i) Договір у результаті цього ІТТ буде укладений лише з компанією, яка подавала свою тендерну

to this ITT; payments for Commodities or Services provided under such will not be issued to a third party.

j) For Framework agreements only: Any award resulting from this ITT will be in the form of a Framework Agreement (FA). The Project anticipates issuing a FA (or multiple FAs) under which specific purchase orders can be issued—on a demand driven basis—at the pricing levels established in the FA. When the need arises for the commodities/services described in the FA, the Project will issue a purchase order to the FA-holder. If there are multiple FA-holders as a result of this ITT, the purchase order will be issued to the FA-holder that presents value for money for that specific order, based on price and delivery time.

k) Tenders are encouraged to view [Chemonics Data Privacy Policies](#) to see how we process your personal data.

пропозицію у відповідь на це ІТТ; оплата за надані за таким Договором Товари або Послуги третім сторонам не здійснюватиметься.

j) Тільки для Рамкових угод: Будь-який договір за результатами цього ІТТ буде укладений у формі Рамкової угоди (РУ). Проект планує підписати одну (або декілька) РУ, в рамках яких укладатимуться Договори про закупівлю конкретних обсягів товарів/послуг – коли виникатиме потреба – за цінами, встановленими в РУ. Коли виникатиме потреба у товарах/послугах, описаних у Рамковій угоді, Проект укладатиме зі стороною Рамкової угоди Договір про закупівлю. Якщо за результатами цього ІТТ буде обрано декілька сторін РУ, то Договір про закупівлю укладатиметься з тією стороною РУ, яка забезпечить найкраще співвідношення ціни і якості при виконанні цього конкретного договору, що визначатиметься за критеріями ціни та строків доставки/виконання.

k) Учасникам тендеру рекомендуємо ознайомитися з [Політикою забезпечення конфіденційності даних Кімонікс](#), щоб знати, як ми оброблятимемо Ваші персональні дані.